

# RAPPORT ANNUEL

2017-2018

Nous investissons dans  
*l'esprit entrepreneurial*



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire

**Westmorland Alberta**

# CBDC Westmorland Albert

---



La ville de Shediac, « capitale mondiale du homard », est reconnue internationalement pour la pêche au homard. Pour reconnaître cette importante industrie de la région et rendre hommage au roi des crustacés, le Club Rotary décida, en 1989, de créer un monument qui aujourd'hui fait le bonheur des milliers de visiteurs de passage dans la région.

Après avoir dessiné divers modèles qui reflétaient les mesures précises de la taille d'un homard typique, l'artiste procéda alors à l'érection d'une réplique du monument en papier mâché. Le même processus a été utilisé pour créer le pêcheur, proportionnel à un être humain mesurant 6 pieds. M. Winston Bronnum, originaire de Penobsquis (N.-B.), était un artiste très consciencieux. Il était nécessaire pour lui de reproduire ce crustacé merveilleux sans en modifier le moindre détail.

Le homard géant mesure tout près de 11 mètres de longueur, 5 mètres de largeur et 5 mètres de hauteur. Pourquoi est-il le plus gros homard du monde ? Parce qu'il pèse environ 90 tonnes, soit 55 tonnes pour le homard alors que sa base pèse 35 tonnes.

Située à l'entrée de la municipalité dans parc Rotary, cette œuvre imposante est un point d'intérêt incontournable pour les quelque 300 000 visiteurs qui passent dans la région annuellement. Profitez de l'escalier et faites-vous photographier tout près du célèbre crustacé!

L'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA) est un partenaire important du travail que les CBDC offrent dans nos collectivités rurales. Nous sommes reconnaissants pour le soutien et la vision de l'APECA. Le gouvernement du Canada, par l'intermédiaire de l'APECA, s'engage clairement à aider les collectivités rurales à devenir solides et dynamiques. Au cours de la dernière année, l'APECA a démontré une confiance constante dans les CBDC grâce à son soutien aux activités par le biais du Développement des collectivités de l'avenir, du Fonds de formation entrepreneuriale et de l'Initiative Femmes en affaires. Nous avons été heureux d'administrer de nombreuses initiatives importantes au nom de l'Agence.



Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire  
**Westmorland Alberta**

### 31e anniversaire de la CBDC Westmorland Alberta

Au cours des 31 dernières années, la CBDC s'est consacrée à favoriser le succès des entrepreneurs locaux au sein des collectivités que nous desservons. Au cours de notre histoire, nous avons connu plusieurs différents changements dans le paysage du développement économique, mais notre CBDC est toujours demeurée un pilier, et ce, tout en s'adaptant

au fil du temps aux changements afin de mieux servir nos clients.

Notre rapport annuel décrit les programmes que nous offrons et les résultats de notre aide dans le développement de l'économie sur notre territoire au cours des 31 dernières années.

## Les investissements dans la région

### Les requêtes traitées

Demandes reçues	60
Demandes approuvées	45
Sommes investies	1 464 245 \$

### Nombre de séances de consultation d'affaires

Nombre de clients	128
-------------------	-----

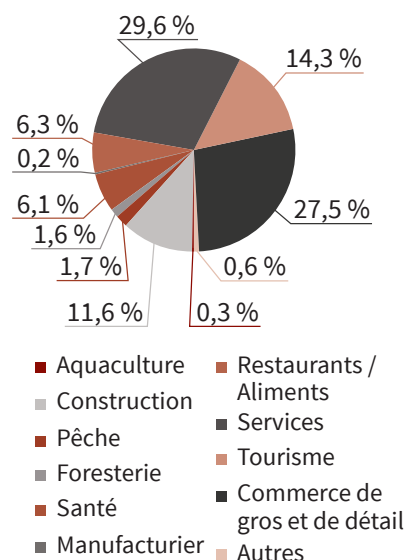
### Impact sur les entreprises

Nouvelles entreprises	23
Entreprises existantes	19
<b>Total</b>	<b>42</b>

### Impact sur l'emploi

Emplois créés	52
Emplois maintenus	13
<b>Total</b>	<b>65</b>

### Prêts par secteur d'activité



### Formation client

Clients formés	376
Coût de formation	111 854 \$

### Aide au travail indépendant

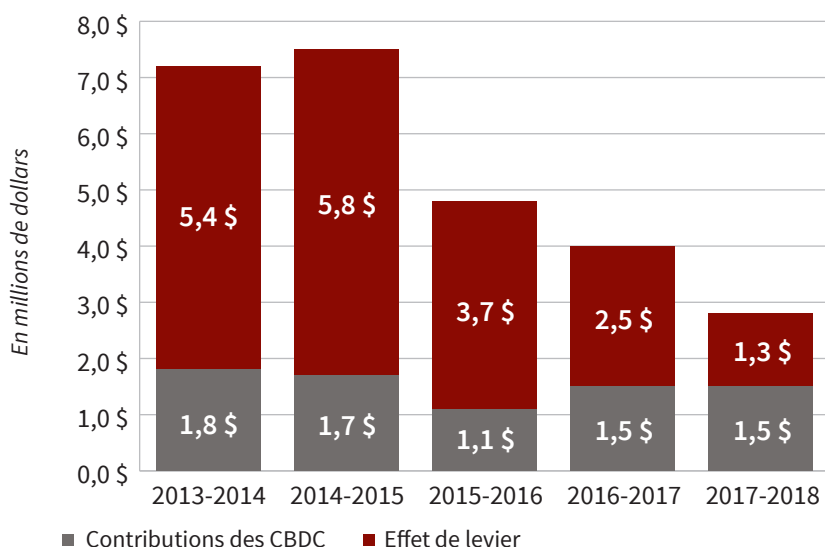
Demandes approuvées	83
Aide financière	1 312 000 \$

### Programme de services-conseils aux entrepreneurs

Nombre de participants	10
Investissements	48 461 \$

# Bâtir un levier entrepreneurial fort dans la région de Westmorland Albert

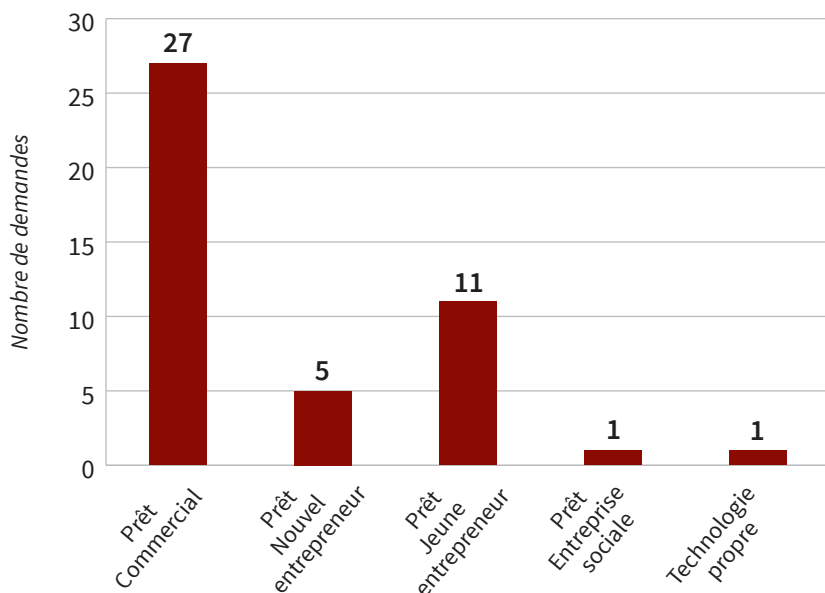
## Les montants des contributions de la CBDC et de l'effet de levier depuis les cinq dernières années



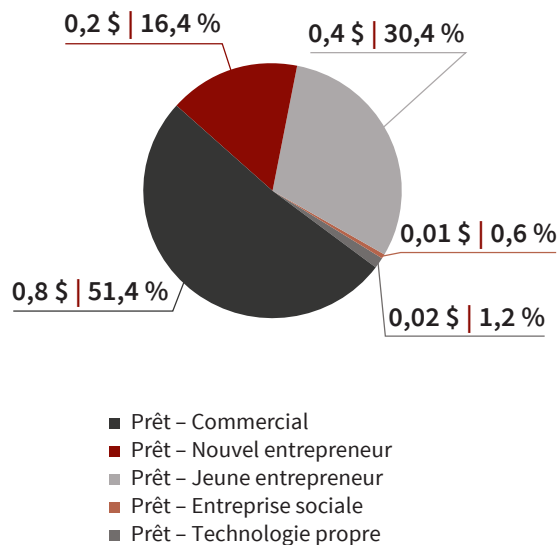
La diminution de l'effet de levier observée depuis quelques années peut illustrer l'importance qu'occupe la CBDC Westmorland Albert pour l'offre de prêts flexibles auprès de propriétaires de petites entreprises.

Depuis 31 ans, la CBDC Westmorland Albert a injecté **31,7 millions de dollars** dans la collectivité.

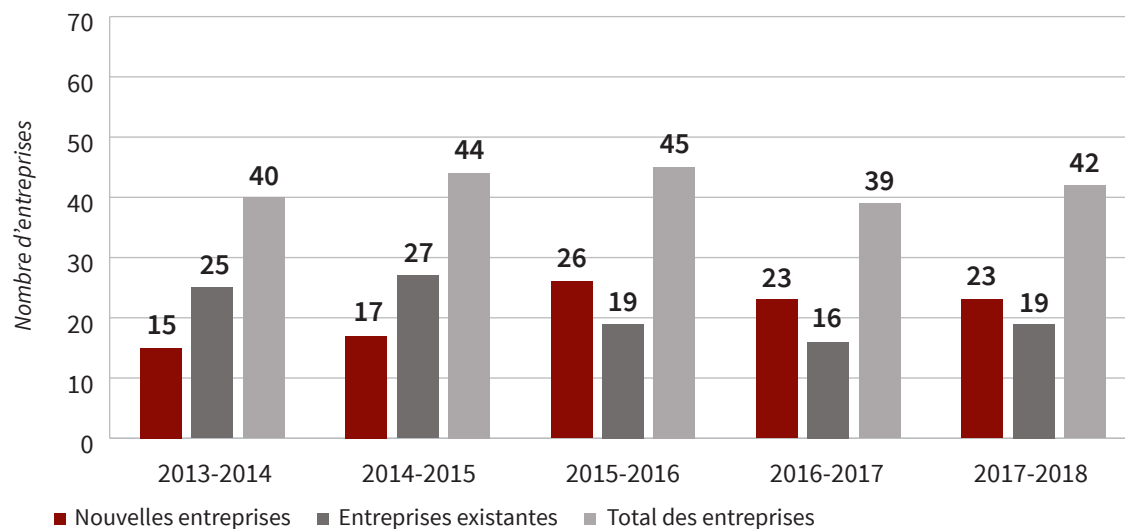
## Nombre de demandes approuvées selon les programmes de prêts de la CBDC



## Répartition des montants déboursés selon le type de prêt (en millions de dollars)



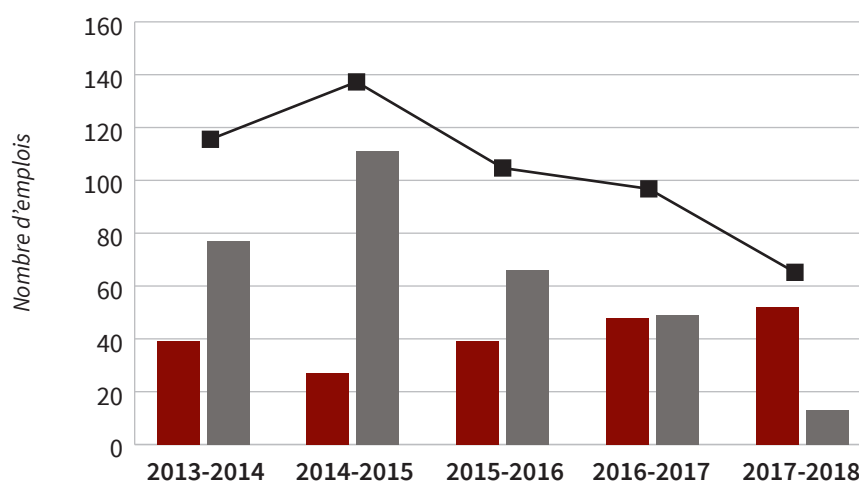
## Le nombre d'entreprises qui ont bénéficié d'une aide financière depuis les cinq dernières années



Alors qu'un total de 42 prêts ont été déboursés, il reste **encore trois prêts** qui ont été approuvés lors de ce même exercice.

Bien que les emplois créés et maintenus aient légèrement diminué, nous suggérons que notre portefeuille de **6,5 M\$** contribue à l'employabilité à long terme dans la région.

## La création et le maintien d'emplois dans la communauté depuis les cinq dernières années



■ Création d'emplois	39	27	39	48	52
■ Maintien d'emplois	77	111	66	49	13
– Total	<b>116</b>	<b>138</b>	<b>105</b>	<b>97</b>	<b>65</b>

# Membres du conseil



Première rangée (de gauche à droite) : **Ron Cormier** pour Memramcook ; **Darlene Teahen** pour Sackville ; **Janice Ryan** (général) ; **Stephanie Carver** pour le comté d'Albert ; à l'arrière (de gauche à droite) : **David Kitchen** pour Salisbury-Petitcodiac ; **Jim Bateman** pour Shediac ; **Ruth Bradford** (général) ; **Debbie Wiggins-Colwell** pour Dorchester ; **Janice Laturnus** pour Shediac ; **Klaus Sudbrack** pour Port Elgin  
Absent : **Chris Mackay** pour Sackville

## Aperçu sur 31 ans (résultats de 1987 à 2018)

Programmes	Montants versés	Nombre de clients
Prêts commerciaux	31,7 M\$	910
Aide au travail indépendant (depuis 1992)	16,8 M\$	1 160
Programme capital d'appoint (de 1997 à 2011)	3,5 M\$	528
Prêts entrepreneurs (de 2001 à 2009)	2,8 M\$	307
Programme d'agriculture (projet spécial)	0,5 M\$	17
Fonds DRHC (projet spécial)	2,0 M\$	1
Formation et conseils	-	13 245

Depuis sa création, la CBDC Westmorland Albert a investi **57,3 M\$** auprès de **2 923 entreprises**, permettant ainsi la création ou le maintien de plus de **5 588 emplois** dans la région.

# Notre personnel



Première rangée (de gauche à droite) : **Bernice Clements**, adjointe administrative ; **Nathalie Gallant**, directrice générale ; **Joanne McMaster**, administratrice de prêts ; à l'arrière (de gauche à droite) : **Mathieu Gaudet**, analyste de prêts ; **Marc-André Thériault**, analyste de prêts ; **Kynan Philippe**, analyste de projets ; et **Rick Nicholson**, coordonnateur d'ateliers d'affaires ; **Michel Gallant**, analyste de prêts

## Atelier en développement des affaires

Une des formations les plus avantageuses offertes par l'entremise de la CBDC Westmorland Albert est l'Atelier en développement des affaires (ADA).

L'objectif principal de l'ADA est d'aider les entrepreneurs en leur fournissant les renseignements nécessaires pour former une base solide pour leur entreprise et pour augmenter leur connaissance des risques personnels, financiers et sociaux associés à l'entrepreneuriat.

L'ADA est financé par le ministère provincial de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, et la CBDC Westmorland Albert administre cette formation importante dans trois régions. Douze formations sont offertes pendant l'année à Moncton et Bouctouche.

Les présentations et les modules de formation de l'ADA sont offerts par des experts locaux réputés dans leur domaine d'activité respectif et portent sur divers sujets pertinents et nécessaires pour permettre à chaque entrepreneur de réussir dans son entreprise. Voici une liste partielle des sujets traités dans cet atelier en développement des affaires :

- prendre connaissance des risques et de l'engagement requis pour démarrer une entreprise et devenir un entrepreneur prospère;
- les exigences financières requises par les banques, les agences gouvernementales, ainsi que les pratiques comptables internes;
- découvrir pourquoi un plan d'affaires est nécessaire pour réussir;
- le réseautage avec d'autres entrepreneurs potentiels participant à la formation, et l'importance du réseautage pour les petites et moyennes entreprises, particulièrement en phase de démarrage;
- créer un « discours de motivation » (ou pitch) percutant à utiliser lors du réseautage;
- donner une visibilité positive à votre projet d'entreprise aux autres participants à la formation et aux présentateurs;
- rencontrer de 15 à 25 autres entrepreneurs potentiels qui partagent le même intérêt à démarrer une entreprise et former une relation pour s'entraider à l'avenir;
- compétences renforçant la confiance en soi et l'image de votre modèle d'entreprise.

Toute personne qui souhaite démarrer une entreprise peut participer à l'ADA, y compris tous les entrepreneurs existants qui souhaitent mettre à jour leurs compétences en affaires. L'ADA est également une exigence dans la région du sud-est pour ceux qui soumettent une demande en vertu du programme d'Aide au travail indépendant (ATI).



# Une variété de produits et services pour le succès de nos entrepreneurs



*Community Business Development Corporation  
Corporation au bénéfice du développement communautaire*

## Formation axée sur les compétences

Offre une formation adaptée dans des domaines particuliers tels que le développement du marché, la comptabilité, les études de faisabilité, les sources de financement et l'analyse opérationnelle.

## Services-conseils aux entrepreneurs

Offre une aide par le biais d'un agent externe en matière de services-conseils dans des champs d'expertise variés pour accroître la performance de l'entreprise. Une certaine contribution financière est demandée de la part du client.

## Conseils aux entreprises

Des conseils aux entreprises offerts aux nouveaux entrepreneurs et aux entrepreneurs déjà établis.

## Programme Aide au travail indépendant

Permet aux participants de continuer de recevoir leurs prestations d'assurance-emploi pendant l'étape de démarrage de leur entreprise. Offre également une allocation hebdomadaire pour la mise sur pied de l'entreprise si la personne a reçu du chômage durant les dernières années (selon la politique en vigueur).

## Initiative pour les technologies propres

Prêt et services-conseils pour des idées de processus en technologies propres, et des produits ou services qui atténuent les effets néfastes sur l'environnement.

## Prêt - Commercial

Permet aux entreprises florissantes de poursuivre leur croissance avec de plus grands locaux, de l'équipement renouvelé, ou l'acquisition d'autres éléments afin de répondre à l'expansion de la clientèle. Un prêt plus souple qui peut même faciliter l'acquisition d'une entreprise existante.

## Prêt - Nouvel entrepreneur

Offre des services de consultation pour aider quiconque aspire à devenir un chef d'entreprise autonome et prospère. Le prêt est idéal pour permettre à votre projet de prendre forme.

## Prêt - Jeune entrepreneur

Offre pour les jeunes de 18 à 34 ans du capital de mise en exploitation pour démarrer une entreprise, alors qu'il peut être périlleux d'obtenir le financement nécessaire.

## Prêt - Entreprise sociale


Cible des entreprises sociales qui exercent des activités au sein des collectivités rurales, où les gens peuvent vivre, travailler et profiter des activités sociales dans leur région.

## Prêt - Innovation

Permet le développement de l'économie du savoir et facilite l'adoption des nouvelles technologies et la commercialisation.

## Comment nous joindre ?

Pour des renseignements supplémentaires sur les programmes offerts par votre CBDC, appelez-nous ou consultez les liens suivants :

 (506) 532-8312

 [www.cbdcwestmorlandalbert.ca](http://www.cbdcwestmorlandalbert.ca)

 **CBDC Westmorland Albert inc.**

 **CBDCAtlantic / NB CBDC**

 **337, rue Main, Shediac, N.-B. E4P 2B1**

Canada 

New Brunswick 



**CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**

**États financiers non-consolidés**

**Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018**

# **CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**

## **Table des matières**

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

---

<b>RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS</b>	<b>1 - 2</b>
<b>ÉTATS FINANCIERS NON-CONSOLIDÉS</b>	
État de la situation financière non-consolidé	<b>3</b>
État des résultats et évolution des soldes de fonds non-consolidé	<b>4</b>
État des flux de trésorerie non-consolidé	<b>5</b>
Notes afférentes aux états financiers non-consolidés	<b>6 - 13</b>

---

## RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS

---

### Aux administrateurs de CBDC Westmorland Albert Inc.

Nous avons effectué l'audit des états financiers non-consolidés ci-joints de la CBDC Westmorland Albert Inc., qui comprennent l'état de la situation financière non-consolidé au 31 mars 2018 et les états des résultats et évolution des soldes de fonds non-consolidés, et des flux de trésorerie non-consolidés pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers non-consolidés

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers non-consolidés conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers non-consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### Responsabilité des auditeurs

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers non-consolidés, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers non-consolidés ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers non-consolidés. Le choix des procédures relève du jugement des auditeurs, et notamment de leur évaluation des risques que les états financiers non-consolidés comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, les auditeurs prennent en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers non-consolidés afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers non-consolidés.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### Fondement de l'opinion avec réserve

CBDC Westmorland Albert Inc. n'a pas identifié et classé tous ses instruments financiers et enregistré ces derniers à leur juste valeur. Par conséquent, tous les instruments financiers sont enregistrés à leur coût historique. L'organisme n'a pas spécifiquement divulgué des renseignements permettant aux utilisateurs de ses états financiers non-consolidés d'évaluer l'importance des instruments financiers à l'égard de sa situation financière et de ses résultats d'exploitation, y compris l'exposition aux risques, les méthodes servant à déterminer la juste valeur et autres renseignements pertinentes. Les principes comptables utilisés dans ces états financiers non-consolidés diffèrent des normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

---

## RAPPORT DES AUDITEURS INDÉPENDANTS (suite)

---

### Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences éventuelles du problème décrit dans le paragraphe de fondement de l'opinion avec réserve, les états financiers non-consolidés donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de CBDC Westmorland Albert Inc. au 31 mars 2018, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

*Boudreau Albert Savoie et Associés*  
Comptables professionnels agréés

Dieppe, Nouveau-Brunswick  
le 29 mai, 2018



**CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**

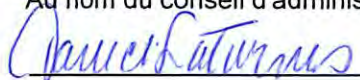
**État de la situation financière non-consolidé**


Au 31 mars

	Fonds d'exploitation	Fonds d'investi- ssement	2018 Total	2017 Total
<b>Actif</b>				
<b>À court terme</b>				
Encaisse et dépôts à long terme (note 3)	189 590	\$ 3 509 799	\$ 3 699 389	\$ 3 183 955
Comptes clients				
APÉCA	36 257	-	36 257	37 535
TVH	12 254	-	12 254	10 859
Autres	50 157	2 409	52 566	80 485
Intérêt couru sur les prêts	-	38 614	38 614	46 698
Interfonds	-	1 061	-	-
Dépenses payées d'avance	711	-	711	711
Sous-total de l'actif à court terme	288 969	3 551 883	3 839 791	3 360 243
<b>Investissements</b>				
Prêts (note 4)	-	5 765 204	5 765 204	5 908 368
FICAEL (note 5)	-	37 500	37 500	37 500
<b>Montants à recevoir des apparentés (note 6)</b>	178 000	-	178 000	178 000
<b>Immobilisations (note 7)</b>	35 211	-	35 211	133 879
<b>Total de l'actif</b>	502 180	\$ 9 354 587	\$ 9 855 706	\$ 9 617 990
<b>Passif</b>				
<b>À court terme</b>				
Emprunt bancaire (note 8)	-	\$ -	\$ -	\$ 10 000
Comptes payables				
Fournisseurs	23 105	-	23 105	19 585
AACBDC (note 9)	-	8 636	8 636	8 095
Frais courus	88 977	-	88 977	76 822
Montants dus à des apparentés (note 6)	-	2 056	2 056	-
Interfonds	1 061	-	-	-
Sous-total du passif à court terme	113 143	10 692	122 774	114 502
<b>Passif à long terme AACBDC (note 9)</b>	-	1 060	1 060	9 696
<b>Apports reportés afférents aux immobilisations (note 10)</b>	4 830	-	4 830	6 037
<b>Total du passif</b>	117 973	11 752	128 664	130 235
<b>Soldes de fonds</b>				
Investis dans les immobilisations	30 381	-	30 381	127 842
Grevé d'affectations d'origine externe (note 9)	-	9 342 835	9 342 835	9 134 643
Actifs nets sans restriction	353 826	-	353 826	225 270
<b>Soldes de fonds</b>	384 207	9 342 835	9 727 042	9 487 755
	502 180	\$ 9 354 587	\$ 9 855 706	\$ 9 617 990

Engagements (note 13)

Au nom du conseil d'administration

 Administrateur

 Administrateur

**CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**
**État des résultats et évolution des soldes de fonds non-consolidé**

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	Fonds d'exploitation	Fonds d'investi- ssement	2018 Total	2017 Total
<b>Revenus</b>				
Revenu de placement-portefeuille de prêts	-	\$ 432 251	\$ 432 251	\$ 439 761
Contribution de l'APÉCA -				
Développement des collectivités	362 574	-	362 574	375 350
Aides aux travailleurs indépendants	261 361	-	261 361	270 100
Revenu de placement et autres revenus	67 097	46 991	114 088	126 066
Séminaires de développement des affaires	107 836	-	107 836	134 629
Frais d'administration	14 673	-	14 673	16 225
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	1 207	-	1 207	1 509
Divers	791	-	791	645
Revenu de mentorat	-	-	-	10 883
	<b>815 539</b>	<b>479 242</b>	<b>1 294 781</b>	<b>1 375 168</b>
<b>Dépenses</b>				
Salaires	392 849	-	392 849	461 018
Provision pour pertes sur prêts	-	181 411	181 411	80 815
Formation et développement	147 108	-	147 108	165 844
Honoraires professionnels et sous-contractants	61 965	-	61 965	66 014
Loyer et services publics	48 310	-	48 310	50 040
Déplacements et rencontres	47 053	-	47 053	43 706
Publicité	36 838	-	36 838	35 065
Honoraires - services juridiques	-	24 613	24 613	25 041
Divers	12 794	-	12 794	13 427
Amortissement	11 863	-	11 863	11 895
Télécommunications	9 528	-	9 528	9 921
Fournitures de bureau	8 332	-	8 332	8 288
Assurance	1 836	2 944	4 780	1 603
Location de matériel	2 745	-	2 745	2 780
Cotisations, droit d'adhésion et affiliations	2 211	-	2 211	2 123
Frais bancaires	1 012	1 002	2 014	1 842
Honoraires - autres	-	-	-	569
Perte sur disposition d'immobilisation	-	61 080	61 080	6 103
Total des dépenses	<b>784 444</b>	<b>271 050</b>	<b>1 055 494</b>	<b>986 094</b>
<b>Excédent des revenus sur les dépenses</b>	<b>31 095</b>	<b>\$ 208 192</b>	<b>\$ 239 287</b>	<b>\$ 389 074</b>
<b>Soldes des fonds, début de l'exercice</b>	<b>353 112</b>	<b>9 134 643</b>	<b>9 487 755</b>	<b>9 098 681</b>
<b>Soldes des fonds, fin de l'exercice</b>	<b>384 207</b>	<b>\$ 9 342 835</b>	<b>\$ 9 727 042</b>	<b>\$ 9 487 755</b>

Opérations entre apparentés (note 12)

**CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**
**État des flux de trésorerie non-consolidé**

Pour l'exercice terminé le 31 mars

	Fonds d'exploitation	Fonds d'investi- ssement	2018 Total	2017 Total
<b>Activités d'exploitation</b>				
Excédent des revenus sur les dépenses	31 095	\$ 208 192	\$ 239 287	\$ 389 074
Éléments sans effet sur la trésorerie:				
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(1 207)	-	(1 207)	(1 509)
Amortissement des immobilisations	11 863	-	11 863	11 895
Perte sur disposition d'immobilisation	-	61 080	61 080	6 103
Provision pour pertes sur prêts	-	181 411	181 411	80 815
	41 751	450 683	492 434	486 378
Variation des éléments hors caisse:				
Comptes clients	27 549	107 799	135 348	(2 957)
Comptes payables et frais courus	(80 495)	(1 236)	(81 731)	(20 799)
Autres éléments	-	-	-	(3 010)
Trésorerie fournie par (utilisée pour) les activités d'exploitation	(11 195)	557 246	546 051	459 612
<b>Activités d'investissement</b>				
Achat d'immobilisations (net des apports reportés)	(13 195)	-	(13 195)	(8 752)
Produits de disposition d'immobilisations	-	38 920	38 920	1 430
Prêts aux clients	-	(1 464 245)	(1 464 245)	(1 565 070)
Remboursements des clients	-	1 370 697	1 370 697	1 220 798
Recouvrement de prêts radiés au cours de périodes antérieures	-	55 301	55 301	44 550
Trésorerie fournie par (utilisée pour) les activités d'investissement	(13 195)	673	(12 522)	(307 044)
<b>Activités de financement</b>				
Variation de l'emprunt bancaire	(10 000)	-	(10 000)	100
Remboursements à l'AACBDC-FDT	-	(8 095)	(8 095)	(15 366)
Transfert interfonds	100 000	(100 000)	-	-
Trésorerie fournie par (utilisée pour) les activités de financement	90 000	(108 095)	(18 095)	(15 266)
<b>Augmentation de l'encaisse et dépôts à terme</b>				
dépôts à terme	65 610	449 824	515 434	137 302
Encaisse et dépôts à terme, au début	123 980	3 059 975	3 183 955	3 046 653
Encaisse et dépôts à terme, à la fin	189 590	\$ 3 509 799	\$ 3 699 389	\$ 3 183 955

**1. MANDAT DE L'ORGANISATION**

CBDC Westmorland Albert Inc. a pour mandat de "promouvoir la croissance entrepreneuriale dans notre région en offrant de l'aide financière, des services et de la formation aux petites et moyennes entreprises. "

CBDC Westmorland Albert Inc. (l'organisme) est une corporation de développement communautaire privée qui est au service des comtés de Westmorland et d'Albert. À titre de Corporation au bénéfice du développement communautaire (CBDC), son mandat est de stimuler l'emploi dans le secteur privé, en fournissant surtout aux petites entreprises des conseils, de l'aide technique, des services de consultation ainsi que des fonds d'investissements. CBDC Westmorland Albert Inc. est constitué en vertu de la loi sur les compagnies du Nouveau-Brunswick à titre d'organisme sans but lucratif et, de ce fait, est exempté de l'impôt sur le revenu aux termes de l'alinéa 149 (1)(1) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

---

**2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES**

Avec une exception, ces états financiers sont préparés conformément à la Partie III du Manuel des Comptables professionnels agréés du Canada (CPA Canada) – Comptabilité, Normes comptables pour les organismes sans but lucratif, qui énonce les principes comptables généralement reconnus (PCGR) pour les organismes sans but lucratif au Canada et comprennent les principales méthodes comptables décrites ci-après.

Les états financiers de l'organisme n'ont pas été préparés en totale conformité avec la partie du Manuel de CPA Canada "3856, Instruments financiers" et par conséquent, s'écartent des principes comptables généralement reconnus du Canada. Les effets de la dérogation n'ont pas été comptabilisés ou divulgués dans ces états financiers.

L'Agence de promotion économique du Canada atlantique a confirmé, dans le cadre de l'entente de DC de 2014 avec toutes les CBDC de l'Atlantique, qu'elle accepterait les états financiers des CBDC qui n'ont pas été préparés en totale conformité avec la partie du manuel de l'ICCA "3856, Instruments financiers".

**Base non consolidée**

Ces états financiers non consolidés sont présentés sur une base non consolidée. Ils ne comprennent pas les comptes de l'entité contrôlée du South East Entrepreneur Centre Entrepreneur Sud-Est Inc.

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif oblige que la direction ait recours à des estimations et à des hypothèses qui ont une incidence sur les montants de l'actif et du passif comptabilisés et sur la présentation des éléments d'actifs et de passifs éventuels à la date des états financiers non-consolidés, ainsi que sur les montants comptabilisés des revenus et des dépenses au cours de l'exercice. Les résultats réels pourraient différer des résultats estimatifs.



## **CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**

### **Notes afférentes aux états financiers non-consolidés**

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

---

#### **2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)**

##### **Comptabilité par fonds**

CBDC Westmorland Albert Inc. utilise la méthode de comptabilité par fonds affectés pour les contributions. Les affectations d'origine externe sont spécifiquement décrites à la note 9.

Le fonds d'exploitation représente les activités administratives et de prestation de programmes. Ce fonds représente des ressources non affectées et des contributions d'exploitation. Les dépenses du fonds d'exploitation se limitent à celles retenues selon les ententes entre l'APÉCA ou d'autres partenaires financiers et CBDC Westmorland Albert Inc.

Le fonds d'investissement représente toutes les ressources affectées au fonds d'investissement et les revenus de placement résultant des activités d'investissement du fonds.

##### **Organisation contrôlée**

CBDC Westmorland Albert Inc. exerce un contrôle sur South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-Est Inc. puisque que celui-ci peut nommer certains des membres du conseil d'administration de cet organisme. Cet organisme fut fondé afin d'acquérir et de gérer un bâtiment qui est loué par CBDC Westmorland Albert Inc. Les détails financiers sont présentés et décrits à la note 15, pour l'exercice se terminant le 31 mars 2018.

##### **Investissements – Prêts**

Les investissements sont inscrits à leur coût, net de toutes provisions pour prêts douteux. Une provision pour pertes sur prêts est imputée au fonds d'investissement pour toute perte probable identifiée sur des prêts spécifiques, de même qu'une provision collective sur les prêts non identifiés comme douteux.

##### **Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût.

L'amortissement est calculé en fonction de leur durée de vie utile selon la méthode du solde décroissant aux taux suivants :

Équipement	20 % - 50 %
Améliorations locatives	20 %

##### **Comptabilisation des apports reportés afférents aux immobilisations**

Le financement fourni par l'APÉCA pour l'achat de nouveau matériel est comptabilisé aux revenus aux mêmes taux que les immobilisations correspondantes.

## CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.

### Notes afférentes aux états financiers non-consolidés

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

#### 2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

##### Revenus et dépenses

Les revenus d'investissements sont comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice. Les dépenses ainsi que les autres revenus sont aussi comptabilisés selon la méthode de comptabilité d'exercice.

Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

##### Avances interfonds

Les avances interfonds ne portent pas d'intérêt et n'ont pas de modalités de remboursement définies.

##### Espèces et quasi-espèces

La politique de l'association consiste à présenter dans les espèces et quasi-espèces de trésorerie les soldes bancaires incluant, si applicable, les découverts bancaires dont les soldes fluctuent entre le positif et le négatif ainsi que les dépôts à terme disponible en tout temps.

##### Contrat location exploitation

Un contrat de location exploitation est un bail laissant au bailleur pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien.

#### 3. ENCAISSE ET DÉPÔTS À TERME

	2018		2017	
<b>Fonds d'exploitation</b>				
Espèces	158 985	\$	93 681	\$
Dépôts à terme, 0,90%	30 605		30 299	
	<b>189 590</b>		<b>123 980</b>	
<b>Fonds d'investissement</b>				
Espèces	1 009 799		559 975	
Dépôts à terme, 1,25% à 1,65 %	2 500 000		2 500 000	
	<b>3 509 799</b>		<b>3 059 975</b>	
	<b>3 699 389</b>	\$	<b>3 183 955</b>	\$

**CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.****Notes afférentes aux états financiers non-consolidés**

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

**4. INVESTISSEMENTS – PRÊTS**

	<b>2018</b>		<b>2017</b>	
	<b>Total</b>		<b>Total</b>	
Prêts aux entreprises	<b>6 492 239</b>	\$	<b>6 475 590</b>	\$
Moins provision pour prêts douteux	<b>(727 035)</b>		<b>(567 222)</b>	
	<b>5 765 204</b>	\$	<b>5 908 368</b>	\$

**Prêts à recevoir**

Le solde des prêts à recevoir comprend:

	<b>2018</b>		<b>2017</b>	
Solde en capital, début de l'exercice	<b>6 475 590</b>	\$	<b>6 268 688</b>	\$
Prêts avancés durant l'année	<b>1 464 245</b>		<b>1 565 070</b>	
Prêts remboursés durant l'année	<b>(1 370 697)</b>		<b>(1 220 798)</b>	
Prêts radiés durant l'année	<b>(76 899)</b>		<b>(137 370)</b>	
Solde en capital, fin de l'exercice	<b>6 492 239</b>		<b>6 475 590</b>	
Provision pour prêts douteux	<b>(727 035)</b>		<b>(567 222)</b>	
Solde net, fin de l'exercice	<b>5 765 204</b>	\$	<b>5 908 368</b>	\$

La variation au compte de provision pour prêts douteux est expliquée de la façon suivante:

	<b>2018</b>		<b>2017</b>	
Solde, début de l'exercice	<b>567 222</b>	\$	<b>579 227</b>	\$
Prêts radiés durant l'année	<b>(76 899)</b>		<b>(137 370)</b>	
Recouvrement de prêts radiés au cours de périodes antérieures	<b>55 301</b>		<b>44 550</b>	
Provision pour pertes sur prêts pour l'année en cours	<b>181 411</b>		<b>80 815</b>	
Solde, fin de l'exercice	<b>727 035</b>	\$	<b>567 222</b>	\$

La provision pour prêts douteux est déterminée en incluant les provisions spécifiques encourues par prêt, après avoir examiné les prêts en souffrance individuellement, ainsi qu'en incluant un pourcentage estimatif basé sur l'expérience passée pour tous les prêts pour lesquels aucune provision particulière n'a été établie.

Au cours de l'année, CBDC Westmorland Albert Inc. a approuvé un total de 45 prêts, déboursé un total de 42 prêts et au 31 mars 2018, il y avait un total de 196 prêts actifs gérés par la direction.

## CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.

### Notes afférentes aux états financiers non-consolidés

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

#### 5. INVESTISSEMENT - FICAEL

Le billet à ordre du Fonds d'investissement du Canada Atlantique dans les entreprises locales (FICAEL) est sans intérêt et sans échéance.

#### 6. MONTANTS À RECEVOIR/DUS À DES APPARENTÉS

	2018		2017	
<b>Fonds d'exploitation</b>				
Portion à long-terme recevable de				
South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-Est Inc.	178 000	\$	178 000	\$
<b>Fonds d'investissement</b>				
Portion à court terme due à				
South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-Est Inc.	2 056	\$	-	\$

Les montants à recevoir (dus à) des apparentés ne portent pas intérêt, ne sont pas garantis et n'ont pas de conditions de remboursement.

South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-est Inc. un organisme à but non lucratif, est contrôlé par la CBDC Westmorland Albert Inc. et est donc apparenté.

#### 7. IMMOBILISATIONS

	2018		2017	
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur nette	Valeur nette
Bien saisi - terrain	-	\$ -	\$ -	100 000
Équipement	172 398	137 354	35 044	33 670
Améliorations locatives	14 477	14 310	167	209
	186 875	\$ 151 664	\$ 35 211	\$ 133 879

#### 8. EMPRUNT BANCAIRE

L'organisme dispose d'une marge de crédit d'un montant autorisé de 100 000 \$, disponible en tranche de 5 000 \$, portant intérêt au taux préférentiel plus 2% et renouvelable annuellement. À la fin de l'exercice, la marge de crédit était inutilisée. (10 000 \$ – 2017)

L'emprunt bancaire est garanti par un dépôt à terme, un contrat de sureté générale et de l'équipement de bureau.

## CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.

### Notes afférentes aux états financiers non-consolidés

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

#### 9. FONDS GREVÉS D'AFFECTATION D'ORIGINE EXTERNE

Les fonds avancés à la CBDC à l'égard de son fonds d'exploitation et des coûts de capitalisation de son fonds d'investissement doivent être déposés et conservés dans deux comptes distincts.

9.1. Les fonds affectés au fonds d'investissement ne doivent servir à aucune autre fin que les activités du fonds d'investissement sans l'autorisation préalable écrite de l'APÉCA. Cette condition s'applique aussi aux fonds accordés ou reçus de FICAEL.

9.2. Nonobstant le paragraphe (9.1), les sommes affectées au fonds d'investissement peuvent être transférées au fond d'exploitation de la CBDC si les conditions suivantes sont respectées:

- 9.2.1. le budget annuel de la CBDC, présenté avec le plan d'entreprise, prévoit un déficit (le 'déficit') et est accepté par l'APÉCA;
- 9.2.2. le déficit s'est produit, tel que prévu;
- 9.2.3. la CBDC doit fournir à l'APÉCA une confirmation écrite du transfert de fonds du compte du fonds d'investissement au compte du fonds d'exploitation dans les 90 jours de la fin de chaque exercice.

#### Prêts de Développement Technologique

Les Prêts de Développement Technologique inclus dans le Fonds d'Investissement sont grevés d'affectations d'origine externe sur les actifs nets. Les actifs nets des Prêts de Développement Technologique sont grevés d'affectations par l'Association atlantique de corporations au bénéfice du développement communautaire (AACBDC) afin d'être utilisés uniquement pour les investissements financiers pour les projets des emprunteurs admissibles en vertu du Fond de Développement Technologique de l'AACBDC dans les régions desservies par CBDC Westmorland Albert Inc. L'intérêt perçu sur les prêts est transféré au fonds d'exploitation. Les remboursements en capital pour ces prêts doivent être versés à l'AACBDC annuellement. L'AACBDC indemnise l'organisation contre les pertes sur prêts en vertu du Fond de Développement Technologique.

	2018		2017	
Prêt de l'AACBDC - Prêts de développement technologique	9 696	\$	17 791	\$
Portion à court terme	(8 636)		(8 095)	
Passif à long terme	1 060	\$	9 696	\$

#### 10. APPORTS REPORTÉS AFFÉRENTS AUX IMMOBILISATIONS

Ce compte représente la portion non amortie des contributions de l'APÉCA ayant servi à l'achat d'équipement, comme suit:

	2018		2017	
Solde, au début de l'exercice	6 037	\$	7 546	\$
Réalisés durant l'année	(1 207)		(1 509)	
Solde, fin de l'exercice	4 830	\$	6 037	\$

## **CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.**

### **Notes afférentes aux états financiers non-consolidés**

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

---

#### **11. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE**

CBDC Westmorland Albert Inc. reçoit une contribution annuelle de l'APÉCA afin de couvrir une partie des dépenses du fonds d'exploitation. La poursuite des activités de l'organisme dépend présentement de l'obtention de leur contribution annuelle pour l'exploitation.

---

#### **12. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS**

Au cours de l'exercice, l'organisme a versé 48 310 \$ (2017 – 50 040 \$) à South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-est Inc., un organisme contrôlé par CBDC Westmorland-Albert Inc., pour la location des bureaux. Ces opérations sont effectuées dans le cours normal des activités et sont mesurées à leur valeur d'échange.

---

#### **13. ENGAGEMENT**

L'organisation s'est engagée par bail jusqu'en juin 2021 pour certains de ses équipements de bureau. Dans le cadre du bail, l'organisation doit effectuer des versements mensuels d'un montant de 411 \$ + TVH (4 928 \$ annuellement) débutant en juin 2016.

Les paiements minimums exigibles au cours des quatre prochains exercices sont les suivants :

2019 - 4 928 \$  
2020 - 4 928  
2021 - 4 928  
2022 - 1 643 \$

---

#### **14. INSTRUMENTS FINANCIERS**

Les instruments financiers de l'organisme se composent d'encaisse et dépôts à terme, de comptes clients, d'investissements, d'emprunt bancaire, de comptes fournisseurs et de passifs à long terme AACBDC. Sauf indication contraire, la direction est d'avis que l'organisme n'est pas exposé à des risques importants de taux d'intérêts, de charge, de liquidité ou de crédit à l'égard d'un client ou d'un fournisseur unique liés aux instruments financiers. Pour son portefeuille de prêts, l'organisme calcule, sur une base continue, les pertes probables et comptabilise une provision pour pertes basée sur la valeur recouvrable de son portefeuille.

---

## CBDC WESTMORLAND ALBERT INC.

### Notes afférentes aux états financiers non-consolidés

Pour l'exercice terminé le 31 mars 2018

---

#### 15. ORGANISATION CONTRÔLÉE

South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-Est Inc., un organisme sans but lucratif, est contrôlé par CBDC Westmorland Albert Inc. qui a la majorité du contrôle sur les opérations. CBDC Westmorland Albert Inc., participe étroitement à l'élaboration de politiques de South East Entrepreneur Centre Entrepreneur Sud-Est Inc. et a une capacité d'influence quant au contenu de ces politiques en ayant un intérêt de 100% dans l'organisation.

South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-Est Inc. a été créé pour l'acquisition d'un bâtiment qui est occupé par CBDC Westmorland Albert Inc.

Les états financiers sommaires de la South East Entrepreneur Centre Entrepreneur du Sud-Est Inc. sont les suivants :

---

	2018		2017	
<b>État de la situation financière</b>				
Actifs	330 381	\$	337 352	\$
Passifs	215 890		220 413	
Actifs nets	114 491		116 939	
<b>Résultats</b>				
Produits	45 901		47 626	
Charges	48 349		52 733	
<b>Flux de trésorerie</b>				
Activités d'exploitation	4 299		4 323	
Activités de financement	(2 056)	\$	-	\$

---

#### 16. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice 2017 ont été reclassés afin de rendre leur présentation identique à celle de l'exercice 2018.

---